

literario. Se le puede augurar a este Curso de Gramática Inglesa un próspero futuro de estudio y aprovechamiento en el ámbito universitario. Se lo merece.

Obras citadas

- HALLIDAY, M.A.K. (1985): *An Introduction to Functional Grammar*, London, E. Arnold.
- (1970): “Language Structure and Language Function” (140-165), *New Horizons in Linguistics*, Lyons, J. (ed.), Harmondsworth, Penguin.
- HALLIDAY, M.A.K. and HASAN, R. (1976): *Cohesion in English*, London, Longman.
- LEECH, G. and SVARTVIK, J. (1975): *A Communicative Grammar of English*, London, Longman.
- QUIRK, R., GREENBAUM, S., LEECH, G. and SVARTVIK, J. (1972): *A Grammar of Contemporary English*, London, Longman.
- QUIRK, R., GREENBAUM, S. (1973): *A University Grammar of English*, London, Longman.
- QUIRK, R. et AL. (1985): *A Comprehensive Grammar of the English Language*, London, Longman.

Félix SANZ GONZALEZ

CONTENTIN-REY, Ghislaine (1992). “*Le résumé*”. Paris, CLE international, 128 pág.

Este libro propone un método progresivo para resumir un texto de cualquier naturaleza. Su objetivo es llegar a poder dominar las técnicas del resumen de un texto.

Para ello se requieren tres etapas que están muy definidas en este libro y son:

- Aprender a leer de una manera activa un párrafo, y después un texto con el fin de analizarlo y destacar lo esencial. Esta primera parte se llama “Savoir Lire”.
- Aprender a redactar el resumen, es decir, a volver a contar más brevemente el texto respetando su continuidad y su contenido. Este segundo apartado se denomina “Savoir Rediger”.
- Aprender a utilizar mejor todas las fuentes gramaticales, léxicas y estilísticas que nos ofrece la lengua. Esta tercera parte se llama “Et le style”.

En cada una de estas etapas se va de lo más sencillo a lo más complicado, y los últimos capítulos de la primera y tercera parte van destinados a estudiantes de nivel avanzado.

El contenido de cada capítulo consiste en la observación de uno o varios textos, documentos auténticos o extractos de obras literarias, filosóficas, sociológicas, etc. Esta observación, va apoyada en ejemplos concretos, y lleva a proporcionar métodos de trabajo más seguros y más eficaces descomponiendo a la vez: los procedimientos empleados por el autor de un texto y las exigencias propias del resumen.

Al final de cada capítulo se puede verificar lo aprendido por medio de ejercicios de dificultad progresiva; y al final del libro hay más ejercicios cuyo grado de dificultad está señalado por uno, dos o tres asteriscos, que recogen los principales pasos utilizados en el método de aprendizaje.

Detrás de estos ejercicios, se encuentran las correcciones para permitir a los que trabajan sin la ayuda de un profesor sacar el mejor provecho posible de todo lo aprendido y propuesto en el libro.

Julia María SEÑAS HERENCIA